

1 Utilisation conforme aux dispositions

Les bains présentant une grande surface ouverte perdent du liquide de bain par évaporation à haute température. Le dispositif de remplissage automatique LCZ 9661 compense cette perte. Lorsque l'on utilise de l'eau comme liquide de bain, l'appareil peut être raccordé à une alimentation en eau via le dispositif de remplissage automatique. Par ailleurs, les appareils munis d'une pompe refoulante / pompe aspirante peuvent également aspirer le liquide de bain depuis un réservoir de stockage (par exemple, un bidon) par l'intermédiaire du dispositif de remplissage automatique.

Le dispositif de remplissage automatique peut être raccordé à des appareils, qui sont équipés du bus d'appareils interne LAUDA (LiBus) et qui ont une détection de niveau à plusieurs paliers. La Proline LAUDA est adaptée à cela. La vanne est conçue pour fonctionner jusqu'à -10°C.

2 Montage (sur l'exemple de la Proline P8)



- Lire la version du logiciel du thermostat (⇒ Mode d'emploi du thermostat) et comparer avec les exigences (page 2, ci-dessous). Prière de demander, le cas échéant, une mise à jour.
- Mettre l'interrupteur secteur sur OFF

Raccordement de l'alimentation :

- Retirer le bouchon situé sur l'une des deux connexions (côté aspiration) du circuit de retour de la pompe (placée sur le côté sur l'image ci-contre).
- Visser la vanne du côté de l'écrou chapeau (M16 x 1) sur cette connexion de la pompe. Utiliser une clé à fourche (ouverture 19) pour la vanne et maintenir la connexion de la pompe avec une clé à fourche (ouverture 17).



Risque d'inondation : ne jamais brancher la vanne du côté refoulement !

- Enfoncer le tuyau d'alimentation sur l'olive de la vanne et le bloquer avec un collier de serrage.
- Raccorder l'autre extrémité du tuyau à l'alimentation en eau ou à un réservoir de stockage et la bloquer également.
- Lorsque l'appareil doit aspirer le liquide de bain depuis un réservoir de stockage, le répartiteur (interne / externe) doit être mis sur « Externe » ou dans une position intermédiaire.

Raccordement du bus d'appareils LAUDA (LiBus) :

- Enficher le câble de connexion dans une douille libre 70S du thermostat et le bloquer.

3 Mise en service

- Lors du raccordement à une alimentation en eau : ouvrir simplement légèrement le robinet d'eau.
- Mettre l'interrupteur secteur sur ON.
- La vanne se met alors à fonctionner automatiquement avec les réglages d'usine suivants :

Type d'appareil	Paliers indicateurs de niveau	Seuil inférieur ouverture au niveau	Seuil supérieur fermeture au niveau
Proline avec profondeur de bain de 200 mm	8 paliers	Palier 6	Palier 7
Proline avec profondeur de bain de 320 mm (par ex., P12, PBD)	19 paliers	Palier 17	Palier 18



Si le point supérieur de mise hors tension n'est pas atteint au bout de 3 minutes, la vanne se ferme automatiquement et un message d'alarme est émis. Cela permet d'éviter une inondation en cas de panne ou bien un niveau bas lié à un blocage de l'alimentation. Lorsque le message d'alarme a été acquitté, la vanne vérifie si le seuil inférieur a été franchi vers le bas et, le cas échéant, s'ouvre de nouveau.

4 Fonctions spécifiques

4.1 Modification des seuils inférieur et supérieur

La vanne s'ouvre au niveau du seuil inférieur et se referme au niveau du seuil supérieur.

Prière, le cas échéant, de lire au préalable le mode d'emploi de l'appareil pour connaître la structure de commande.

Master :

Seuil inférieur : $\text{Modu} \rightarrow \text{VAL} \rightarrow \text{Ln} \rightarrow \text{5}$ Passer en mode Modification en appuyant sur la touche de confirmation (par ex., 5 clignote), puis sélectionner la valeur de niveau de bain souhaitée avec les touches flèches

Seuil supérieur : $\text{Modu} \rightarrow \text{VAL} \rightarrow \text{Hn} \rightarrow \text{7}$ Passer en mode Modification en appuyant sur la touche de confirmation (par ex., 7 clignote), puis sélectionner la valeur de niveau de bain souhaitée avec les touches flèches. Le seuil inférieur ne peut pas avoir une valeur supérieure ou égale à celle du seuil supérieur.

Command : Sélectionner **Menu** → **Interfaces** → **Vanne remplissage** → **Niveau bas : 6** et modifier dans la fenêtre qui suit. Procéder de même pour le seuil supérieur.

4.2 Affichages

Master :

Modu → *VAL . 1* → *Show* Passer en mode Affichage en appuyant sur la touche de confirmation, puis feuilleter avec les touches flèches :

VER Version du logiciel de l'interface

P x Affichage de l'état de commutation de la vanne solénoïde. *0* = FERME, *1* = OUVERT

U24 Affichage de la tension d'alimentation 24 V

Snr_H Numéro de série, high word

Snr_L Numéro de série, low word

End Sortie du mode Affichage

Command :

- Version du logiciel de l'interface : **Menu** → **Paramétrages** → **Fonctionnement** → **Version du logiciel** → **Valve 1**
- Numéro de série de l'interface : **Menu** → **Paramétrages** → **Fonctionnement** → **Numéro série** → **Valve 1**

4.3 Réinitialisation de la vanne sur les réglages d'usine

Master : *Modu* → *VAL . 1* → *DEF* Appuyer quelques secondes sur la touche de confirmation. Le dispositif de remplissage automatique est réinitialisé sur les réglages d'usine.

Applicable à partir de la série : LCZ 9661-04-0001
à partir de la version du logiciel du système de Master : 1.33
à partir de la version du logiciel du système de commande : 1.37
à partir de la version du logiciel de la vanne solénoïde : 1.34
YACF0075 / 13.04.05

LAUDA DR. R. WOBSE R. GMBH & CO. KG
Boîte Postale 1251
97912 Lauda-Koenigshofen
Allemagne

Téléphone : +49 9343 / 503-0
Télécopie : +49 9343 / 503-222
E-mail : info@lauda.de
Internet : <http://www.lauda.de>